

020CDG9306 4731

020-CDG-9306 4731

Nom et Adresse de l'expéditeur	LETTRE DE TRANSPORT AERIEN Non negociable Emise par Not negociable AIR WAYBILL issued by LUFHTANSA GERMAN AIRLINE 2/6 VON GABLENZSTRASSE D-5000 000021 COLOGNE GERMANY
Les exemplaires 1,2 et 3 de cette lettre de transport aérien sont originaux et ont la même validité Copies 1,2 and 3 of this Waybill are originals and have the same validity.	

Nom et Adresse du destinataire	Il est convenu que les marchandises décrites dans le présent document sont acceptées pour le transport en bon état apparent (sauf annotation contraire) et que le transport est SOUMIS AUX CONDITIONS DU CONTRAT QUI FIGURENT AU VERSO. LES MARCHANDISES PEUVENT ETRE TRANSPORTEES PAR TOUT AUTRE MOYEN Y COMPRIS PAR ROUTE OU PAR TOUT AUTRE TRANSPORTEUR A MOINS QUE LES INSTRUCTIONS CONTRAIRES PRECISES A CE SUJET NE SOIENT DONNEES PAR L'EXPEDITEUR. L'EXPEDITEUR ACCEPTE QUE L'EXPEDITION PUISSE TRANSITER PAR LES ESCALES INTERMEDIAIRES QUE LE TRANSPORTEUR ESTIMERAIT APPROPRIES. L'ATTENTION DE L'EXPEDITEUR EST ATTIREE SUR L'AVIS CONCERNANT LA LIMITATION DE RESPONSABILITE DU TRANSPORTEUR. It is agreed that the goods described herein are accepted for carriage in apparent good order and condition (except as noted) and SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER AND THE SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMIT OF LIABILITY.
--------------------------------	--

Nom et ville de l'agent du transporteur émetteur Issuing Carrier's Agent, Name and City	Renseignements comptable - Accounting information
EXCESS INTERNATIONAL ROISSY ZAC DU MOULIN 5 RUE DU MEUNIER	FRET SECURISE APTE AU TRANSPORT AERIEN SPX

Code IATA de l'agent - Agent's IATA Code	Número de compte - Account Number
2047221	9515

Aéroport de départ (Adresse du premier transporteur) et itinéraire demandé Airport of Departure (Address of First Carrier) and Requested Routing		A - To		Par - By		A - To		Par - By		Monnaie Currency	Frais CHGS code	Payé PPD	Dû COL	Autres - Other Payé PPD	Dû COL	Valeur déclarée pour la douane Declared Value for Customs	Valeur déclarée pour le transport Declared Value for Carriage
CDG ROISSY CDG FRANCE AIRPORT		ALA		LH						EUR	PP	X		X		NVD	NCV

Aéroport de destination - Airport of Destination	Vol/Flight/Date	Réservé au transporteur For Carrier Use only	Vol/Flight/Date	Mont. de l'assurance - Amount of insurance	ASSURANCE : Si le transporteur propose une assurance et que l'expéditeur en fait la demande conformément aux conditions figurant au verso indiquer le montant à assurer en chiffres dans la case "Mont. de l'assurance". INSURANCE : If Carrier offers insurance, and such insurance is requested in accordance with
ALA Almaty	lh1051/21FEV		lh8470/21FEV		

Renseignements pour le traitement de l'expédition - Handling information	SCI X
--	----------

Nb de colis number of Pièces RCP	Poids brut Gross Weight	k g lb	Classe de tarif - Rate class N° de tarification de la marchandise Commodity Item No	Poids de taxation Chargeable Weight	Tarif / Montant Rate / Charge	Total Total	Nature et qualité des marchandises (y compris dimensions ou volume) Nature and Quality of Goods (incl. Dimensions or Volume)
1	79.00	K	Q	160.00	2.50	400.00	computer servers lithium ion batteries in compliance with section II of PI 967 not restricted good freight prepaid
1	79.00					400.00	

Port payé - Prepaid	Taxation au poids - Weight Charge	Part dû - Collect	Autre frais - Other Charges
	400.00		AWA = 24.40 CHC = 31.30 SCC = 8.99
	Taxation à la valeur - Valuation Charge		
	Taxe - Tax		

Total des autres frais dus à l'agent - Total Other Charges Dues Agent	24.40	L'expéditeur certifie que les indications portées sur le présent document sont exactes et que, dans la mesure ou une partie quelconque de l'expédition contient des marchandises dangereuses, cette partie d'expédition est correctement dénommée et bien préparée pour le transport par air conformément à la réglementation applicable. Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations.
Total des autres frais dus au transporteur - Total Other Charges Dues Carrier	40.29	Zahia BOUAYSS Signature de l'expéditeur ou de son agent - Signature of Shipper or this Agent

Total port payé - Total Prepaid	Total port dû - Total Collect	EXCESS INTERNATIONAL ROISSY as Agent of Carrier LUFHTANSA GERMAN AIRLINE Ref RAE063415, At ROISSY EN FRANCE. On 20/07/23, Zahia BOUAYSS (Agent de transit Export Roissy CDG)
464.69		
Taux conversion monnaie Currency Conversion Rate	Port dû en monnaie du pays de destination Collect Charges in Destination Currency	Fait le Executed on
		(Date) à (Date) (lieu) (Place) Signature du transporteur émetteur ou de son agent Carrier of Issuing signature or is Agent

Réservé au transporteur à destination For carrier's Use only at Destination	Frais à l'arrivée - Charges at Destination	Total dû - Total Collect. Charges	020-CDG-9306 4731
--	--	-----------------------------------	-------------------